

讀書會
談座寫讀

青島圖書館通訊社印行

808
G044

中華民國三十年八月二十日初版

讀 者 座 談 會

版權 所有

(實價 國幣 壹圓)

作 者 呂 漢 野

出 版 者 浙江 麗水 碧湖 青年讀書通訊社

發 行 者 浙江 麗水 碧湖 青年讀書通訊社

負 總 責 任 者 傅 仁 祺

經 售 者 全國各大書局

印 刷 者 浙江日報社第二印刷所

一 三〇〇〇

讀寫座談會目錄

第一次：語言和文字	國文科的着眼點
第二次：差不多先生	用詞
第三次：畫蛇添足	造句
第四次：越想越糊塗	造句
第五次：『沒有飯吃』和『沒有吃飯』	造句
第六次：矛盾和照應	造句・章法
第七次：舌頭是軟的	立意
第八次：不同的角度	立意

第九次：一點也差不得……………標點

第十次：日記寫作問題……………文體裏最實用的一種

第十一次：譬喻的運用……………積極修辭裏最常用的一種

第十二次：一篇文章的精讀……………總複習

附錄：國文科課內筆記的利用

第一次：語言和文字

志青 這裏草地又平，閒人又少，我們的讀寫座談會就在這裏開吧。好不好？

亂七八糟的聲音 好的！好的！就在這裏吧！

志青 （等大家坐定了以後。）那麼我們來推舉主席吧。我推大文！

大文 （不等志青說完就搶着說。）我推志青！

亂七八糟的聲音，志青！志青！大文！大文！

大文 志青是王仰之先生指定的讀寫座談會召集人，我們當然應該擁戴他做主席。

大家 （意見統一起來。）志青！志青！

志青 （微微地紅着臉。）那末就由我担任一次吧，有不能稱職的地方，還要請大家原諒些！（停了一

秒鐘。）各位同學！前天國文課，王仰之先生告訴我們：要國文有進步，一方面固然要多讀多看多

寫，一方面還要多問多談。一個人用功，所得的知識有限，許多人一起研究，進步就快得多了。當

時我就想到：我們每逢星期天，不是常常邀集幾個同學到各處遊玩？大家在大自然的懷抱裏坐坐談

談，當然是很有趣味的的事情，我們何不趁此機會，談些國文上的事，不是比空談好得多嗎？退課以

後一徵求，竟有這麼許多同學加入，真是當時所想不到。現在就請大開始，想到什麼就說什麼

，不要太拘束吧。如果「座談」的人多，「談」的人少，也就不其為「座談會」了。

讀寫座談會

二

復初 聽王仰之先生的意見，他還希望我們的「座談會」做一點成績出來，讓別的學校同學們模仿模仿，讓這一種「座談會」普及到全國呢！

志青 希望有這麼一天。

（大家你看我，我看你，好像是我不出話頭來說，許久沒有人說話。）

振宇 各位同學，你們都是「國文大家」，可是偏偏捫着嘴不響，那麼就由我這個國文成績六十分的劣等學生先說吧——

大家 （拍手。）贊成！贊成！

志青 我們大家都要很自由在地發言才好，以後有人說話，這拍手贊成，我看就省掉吧。……現在就請振宇同學先說話。

振宇 我總覺得國文是一門奇怪的功課。別的功課都有一定的課程，像歷史是要我們知道已經過去人類的生活，從上古教到近代，地理是我們明瞭本國外國的地理狀況，算術總是從數目字學起學到什麼利息開方，英語總是從A B C D讀起學完什麼單句複句的造法。可是國文學的是什麼呢？今天讀一篇朱自清背影，明天讀一篇袁枚祭妹文。有許多文章我們到三年級才讀，可是有幾班同學却在一年級裏已經讀過了。這到底是怎麼一回事？中國從古到現在有過不知多少文學家，每一個文學家有過不知多少作品，如果要全部讀了才算讀好了國文，那真不知道要到那年那月呢。不要說古老的文學作品，就是每天出現在報紙雜誌上的文學作品，也絕對不是一天所讀得完的呢。所以我覺得別的功課都有邊際，國文却像是一個無邊無際的大海洋！

慧修 你弄錯了，國文課的目的絕對不是要讀完所有的文學作品。

振宇 那麼，國文課的目的又是什麼呢？

志青 我以爲談到國文課的目的，教育部所定的課程標準是最重要的根據。可惜這材料不在手頭……

大文 教育部所定的課程標準嗎？我前星期到王仰之先生房間裏去問一個成語的解釋，看見他正在抄最新修正的國文課程標準，我因爲對國文很有興趣，所以也帶便抄在懷中記事冊裏了。現在我來讀一

讀吧……

錦華 大文，你預備做一個國文教師嗎？

大文 國文課程標準難道一定要國文教師才應該知道嗎？我以爲學國文的學生也應該知道知道！

錦華 好，就算你的意思對。你快讀吧：

大文 (拿出懷中記事冊，翻到快近末尾的一張。)我先讀初中的，再讀高中的。每一部份都是四條。

修正課程標準，初級中學國文目標：

一、養成用語體文及語言敘事說理表情達意之技能。

二、養成了解一般文言文之能力。

三、養成閱讀書籍之習慣與欣賞文藝之興趣。

四、使學生從本國語言文字上，了解固有文化，並從代表民族人物之傳記及其作品中，喚起民族意

識與發揚民族精神。

修正課程標準，高級中學國文目標

讀寫座談會

一、除繼續使學生能自由運用語體文外，並養成其用文言文敘事說理表情達意之技能。

二、培養學生讀解古書，欣賞中國文學名著之能力。

三、陶冶學生文學上創作之能力。

四、使學生能應用本國語言文字，深刻了解固有文化，並增強其民族意識。

慧修 振宇，現在你可以明白了，國文課的目的絕對不是要讀完所有的文學作品。

志青 我們把那八個目標歸納起來，可以分成三方面：第一，是閱讀方面，包括初中的二三兩條和高中的第二條。第二，是寫作方面，包括初中的第一條和高中的一三兩條。第三，是思想方面，包括兩個第四條。

大文 閱讀方面和寫作方面可以併合起來，叫做「語文學上的目的」。國文原是一種語文科學，我以為「語文學上的目的」是牠的「正目的」，至於「思想上的目的」頂多不過是「副目的」罷了。

復初 「了解固有文化，發揚民族精神。」不也是很重要的嗎？

大文 重要當然是重要的，可是「了解固有文化，發揚民族精神」原是許多功課的共同目的，而且這一個工作的重心無疑的是應該由「歷史」來負擔的；可是閱讀方面和寫作方面的事却只有在「國文」科研究。所以我說「語文學上的目的是國文科的正目的，思想上的目的是國文科的副目的。」

振宇 這樣看來，我們讀一篇朱自清的背影，目的並不在背影；讀一篇袁枚的祭妹文，目的並不在祭妹文了。這不是很奇怪的嗎？譬如算術，告訴我們一個計算利息的公式，牠的目的就是在這一個公式。可是國文讀的是課文，目的却偏在課文以外。也難怪我天天死讀課文，仍舊很少有進步了。

錦華 讀背影和祭妹文，目的是在要我們領略一家人的『骨肉之情』，要我們學習『怎樣表達骨肉之情』。

慧修 和算術對照起來，『怎樣表達骨肉之情』是『公式』，要我們瞭解而且記住的；背影和祭妹文却是兩個例題。

振宇 兩個『例題』！哈！我以前只知道讀『例題』，却從不會想到例題以外，還有一個『公式』！

大文 不過要深切了解『公式』，『例題』當然是越多讀越好，越熟讀越好。

慧修 不過我所謂『公式』是和算術對照起來的話，其實當然是有一些不同的。算術公式永遠不變，文章如果永遠不變，千篇一律，一定要被人罵作『公式化』了。說得明白一點是應該這樣說的：課文並不是國文的目的，只是一些例子，要我們瞭解而且記住的却是閱讀和寫作的『方法』。

志青 從前呂純陽跟師父學道，師父用點金術把鐵塊石頭點成黃金送給他，他總是不受，他師父問他到底要什麼呢，他回答說：『要你給我那點鐵成金的『指頭』！』

振宇 呂純陽一定懂得國文的所謂『課文以外的目的』的。

志青 現在我們可以總結起來了：國文的主要目的是在養成『中國文字的閱讀能力和寫作能力。』對不對？

大文 可是對於這一個結論我覺得還有一些修正，因為志青只說中國文字，却把『語言』忘記掉了。『語言』不正是『文字』的根據嗎？我們不是常常說：『文字是語言的紀錄』嗎？

復初 不過你這句話用在中國的語文關係上就不見得正確了。不要說古代的文言文，就是近來在報章雜

讀寫座談會

誌上讀到的文章，那幾篇可以說是純粹語言的紀錄呢？

大文 這是因爲一般所謂新文學家，尤其是五四時代的一般新文學家，受到文言的影響太深了。

慧修 可是我們的國文教科書裏却偏偏頂多選五四時代的文字，所以弄得同學們寫起文字來大都是「半

文不白」，文體不純粹了。我以爲這是寫作上的一個大病。

錦華 這正好像一個男子身上整套西裝，頭後却拖着一根辮子一樣。

志青 不要說「語言」和「文字」在中國是分了家的，單以「文字」來說，不也有着「語體文」「一般

文言文」「古代文言文」嗎？

振宇 就是以「語言」而論，在中國不也是四分五裂，千變萬化的嗎？

大文 不過這一個缺點現在已經確定了統一的方針了，就是「推行國語」，以國語當作語言的標準，而
以各地方的方言作爲輔助，而且等將來國內交通發達，人民流動性加大，語言就會自然而然的統一
起來的。

復初 抗戰以後，內地的老百姓懂得普通話的不是已經多起來了嗎？不過慢慢的固然會自然統一，同時
也該努力「推行國語」使這統一儘量加快才對。

振宇 「文字」裏又有「語體文」和「文言文」的分別，我是知道的。「文言文」裏又有「一般文言文

」和「古代文言文」的不同嗎？

志青 其實「文言文」要仔細分起來，又何至兩種！韓愈時代的文言文和詩經尚書的文言文之間的差別

不是大得很嗎？可是我說得簡單些把牠們都歸成一類了……

大文 這就是課程標準裏所謂「古書」和「中國文學名著」裏的文言。

志青 「一般文言文」是指和語體文相差不了的文言文，就是現在報紙，公文，和書信之類所應用着的

文言文。

慧修 就是因為現在的報紙，公文，和書信之類還應用着文言文，所以累得我們要「養成了解一般文言文之能力」養成用文言文敘事說理表情達意之技能！」

振宇 古代的人用文言文寫文章原是怪他們不得的，可是在五四運動以後的現代人，為什麼還要用文言文呢？尤其是報界，他們是所謂文化的傳播人，為什麼也不知道做時代的先鋒，完全用語體文來寫文章呢？

大文 還有許多五四時代曾經做過先鋒，提倡過語文合一的人，後來也居然倒過頭來，用半文不白的文體寫文章，這真不知道是什麼理由呢！

錦華 沒有什麼理由可以回答。只可以說是知識份子的惰性罷了。

復初 抗戰以後似乎好得多了。報上也有白話的時評了。所謂「語體文」也逐漸和「語言」接近起來，

逐漸「名副其實」起來了。

錦華 不過進步總嫌太慢了一點。

大文 有進步總是好的，錦華姊姊，樂觀一點吧。總有那麼一天，全國的語言已經統一了——雖然各地的方言並沒有完全消除，但是至少有一種語言是全國人都能聽能說，可以叫做名副其實的「國語」了。同時，語言和文字也已經完全合一，所謂「文字」，真正做到了「是語言的紀錄」的程度。

那時候不要說所謂一般文言文沒有存在的餘地，文字裏也沒有了那些半文不白的殘渣。

振宇 那末那些古代的名著呢？

大文 古代名著裏邊的哲學歷史一部份，重要的是牠的內容而不是形式，可以用「國語文」翻譯出來閱讀。內容形式不能分割的一部份——文學作品，也始終只是鑑賞的材料，選重要的閱讀就好了。模仿們來寫作是完全不需要的。哲學歷史一部分的原文的閱讀，和文學作品的廣泛的研究，就只是大學裏的專門功課了。

慧修 那麼中學校裏在國文科裏所要學習的目的就很簡單了。在發表方面的是兩件事：說清楚精密的國語，寫清楚精密的國語文。在閱讀方面的也是兩件事：閱讀可以增加發表能力的國語文，鑑賞文學作品。

志青 現在我們已經明白語言和文字的關係了，我們今天所討論的問題也可以下一個比較精確的結論了：「國文科的目的是在養成對中國語言文字的瞭解能力和操縱能力。」

（他低下頭摘記討論的要點。）

復初 國文科的目的既然已經確定，那麼我們對於國文方面應該怎樣努力也就可以確定了……

第一點文

第二點文

第三點文

第四點文

第五點文

第六點文

第七點文

第八點文

第九點文

第十點文

第十一點文

第十二點文

第十三點文

第十四點文

第十五點文

第十六點文

第十七點文

第十八點文

第十九點文

第二十點文

第二十一點文

第二十二點文

第二十三點文

第二十四點文

第二十五點文

第二十六點文

第二十七點文

第二十八點文

第二十九點文

第三十點文

第三十一點文

第三十二點文

第三十三點文

第三十四點文

第三十五點文

第三十六點文

第三十七點文

第三十八點文

第三十九點文

第四十點文

第四十一點文

第四十二點文

第四十三點文

第四十四點文

第四十五點文

第四十六點文

第四十七點文

第四十八點文

第四十九點文

第五十點文

第五十一點文

第五十二點文

第五十三點文

第五十四點文

第五十五點文

第五十六點文

第五十七點文

第五十八點文

第五十九點文

第六十點文

第六十一點文

第六十二點文

第六十三點文

第六十四點文

第六十五點文

第六十六點文

第六十七點文

第六十八點文

第六十九點文

第七十點文

第七十一點文

第七十二點文

第七十三點文

第七十四點文

第七十五點文

第七十六點文

第七十七點文

第七十八點文

第七十九點文

第八十點文

第八十一點文

第八十二點文

第八十三點文

第八十四點文

第八十五點文

第八十六點文

第八十七點文

第八十八點文

第八十九點文

第九十點文

第九十一點文

第九十二點文

第九十三點文

第九十四點文

第九十五點文

第九十六點文

第九十七點文

第九十八點文

第九十九點文

第一百點文

第一百零一點文

第一百零二點文

第一百零三點文

第一百零四點文

第一百零五點文

第一百零六點文

第一百零七點文

第一百零八點文

第一百零九點文

第一百一十點文

第一百一十一點文

第一百一十二點文

第一百一十三點文

第一百一十四點文

第一百一十五點文

第一百一十六點文

第一百一十七點文

第一百一十八點文

第一百一十九點文

第一百二十點文

第一百二十一點文

第一百二十二點文

第一百二十三點文

第一百二十四點文

第一百二十五點文

第一百二十六點文

第一百二十七點文

第一百二十八點文

第一百二十九點文

第一百三十點文

第一百三十一點文

第一百三十二點文

第一百三十三點文

第一百三十四點文

第一百三十五點文

第一百三十六點文

第一百三十七點文

第一百三十八點文

第一百三十九點文

第一百四十點文

第一百四十一點文

第一百四十二點文

第一百四十三點文

第一百四十四點文

第一百四十五點文

第一百四十六點文

第一百四十七點文

第一百四十八點文

第一百四十九點文

第一百五十點文

第一百五十一點文

第一百五十二點文

第一百五十三點文

第一百五十四點文

第一百五十五點文

第一百五十六點文

第一百五十七點文

第一百五十八點文

第一百五十九點文

第一百六十點文

第一百六十一點文

第一百六十二點文

第一百六十三點文

第一百六十四點文

第一百六十五點文

第一百六十六點文

第一百六十七點文

第一百六十八點文

第一百六十九點文

第一百七十點文

第一百七十一點文

第一百七十二點文

第一百七十三點文

第一百七十四點文

第一百七十五點文

第一百七十六點文

第一百七十七點文

第一百七十八點文

第一百七十九點文

第一百八十點文

第一百八十一點文

第一百八十二點文

第一百八十三點文

第一百八十四點文

第一百八十五點文

第一百八十六點文

第一百八十七點文

第一百八十八點文

第一百八十九點文

第一百九十點文

第一百九十一點文

第一百九十二點文

第一百九十三點文

第一百九十四點文

第一百九十五點文

第一百九十六點文

第一百九十七點文

第一百九十八點文

第一百九十九點文

第二百點文

第二百零一點文

第二百零二點文

第二百零三點文

第二百零四點文

第二百零五點文

第二百零六點文

第二百零七點文

第二百零八點文

第二百零九點文

第二百一十點文

第二百一十一點文

第二百一十二點文

第二百一十三點文

第二百一十四點文

第二百一十五點文

第二百一十六點文

第二百一十七點文

第二百一十八點文

第二百一十九點文

第二百二十點文

第二百二十一點文

第二百二十二點文

第二百二十三點文

第二百二十四點文

第二百二十五點文

第二百二十六點文

第二百二十七點文

第二百二十八點文

第二百二十九點文

第二百三十點文

第二百三十一點文

第二百三十二點文

第二百三十三點文

第二百三十四點文

第二百三十五點文

第二百三十六點文

第二百三十七點文

第二百三十八點文

第二百三十九點文

第二百四十點文

第二百四十一點文

第二百四十二點文

第二百四十三點文

第二百四十四點文

第二百四十五點文

第二百四十六點文

第二百四十七點文

第二百四十八點文

第二百四十九點文

第二百五十點文

第二百五十一點文

第二百五十二點文

第二百五十三點文

第二百五十四點文

第二百五十五點文

第二百五十六點文

第二百五十七點文

第二百五十八點文

第二百五十九點文

第二百六十點文

第二百六十一點文

第二百六十二點文

第二百六十三點文

第二百六十四點文

第二百六十五點文

第二百六十六點文

第二百六十七點文

第二百六十八點文

第二百六十九點文

第二百七十點文

第二百七十一點文

第二百七十二點文

第二百七十三點文

第二百七十四點文

第二百七十五點文

第二百七十六點文

第二百七十七點文

第二百七十八點文

第二百七十九點文

第二百八十點文

第二百八十一點文

第二百八十二點文

第二百八十三點文

第二百八十四點文

第二百八十五點文

第二百八

密。

振宇 怪不得會說話的同學們都是會寫文章的。

慧修 爲了要達到中國語文最後的目的：造成一種全國人民能聽能說的國語，清楚精密的國語，和清楚精密的國語文，我們必須儘量減少已經死了的文言成份歸到國語裏去。這一點我以爲是我們學寫文章的時候所頂該注意的。

復初 有許多文言成份已經是語言的一部份了。

慧修 所以我不說減少文言成份，却說減少「已經死了的」文言成份。

振宇 那麼那幾個字是「已經死了的」文言成份，那幾個字又是「還活着的」文言成份呢？「死」和「活」的標準又在那裏呢？

慧修 「死」和「活」的標準是：在國語裏是不是這樣「說」的。因爲「語言」是文字的根據，所以一切都拿「語言」做標準。至於到底是那幾個「字」倒是不能指定的。譬如「聞」字，用在「他聞到茉莉花的香氣」是活字，用在「他聞到一陣砲響」就是死字。「之」用在「他的家財有千萬之多」是活字，用在「這是一朵美麗的玫瑰」就是死字。「食」字用在「糧食」這個詞裏當然是活的，用在「他正在食早飯」，雖則在許多方言裏還是這麼說的，可是在「國語」裏終究不是這樣說的，所以也只好算是死字。……總之，標準是：在國語裏是不是這樣說的。

振宇 這是第五點。第六點……讓我想想看……

志青 第六第七也不必再舉了。已經提到過的幾點如果做得好，不是已經很夠了嗎？

練習一

甲：指出下列一段文字裏文體不純粹的地方，並且想法子改掉。

「追根究底地說來，全人類都只是堂兄弟罷了。如有人問，既然是堂兄弟，為何有各種族之分別呢？此乃因各祖先所遇之環境不同，就知不覺的，隨環境而改變其身心，從此之後，其子孫更隨合各自的生活習慣，而成『失之毫厘，差之千里』之形勢了。」

乙：到自己的作文簿裏去找自己所寫的文章裏，有文體不純的地方沒有？如果找到了，就想法子改掉。以後並且要注意，不要再有同樣的錯誤。

丙：仔細想想下邊這些字，在這樣的句子裏是「活字」，在這樣的句子裏是「死字」。

無

也

克

爾

罇

耳

眠

蟹

罕

丁：有沒有根本是死字，現代人的口語裏再也不用到的字？能够舉出幾個例來嗎？

第二次：差不多先生

大文（低着頭在查字典，右手指頭在桌面上匆忙地劃着，喉裏急促地輕聲數着。）一二三，四五……
振宇（大聲）大文，你在忙些什麼？

大文（翻着那本厚厚的辭典。）呵呵，查到了，查到了！（重新一邊劃一邊數。）一二三，四五六七……（翻着那本厚厚的辭典。）呵呵，查到了，查到了！

振宇（伏在桌面上一一起看着。）呵，你查「端倪」這個詞兒的意思嗎？這又何必查呢，我們昨天不是讀到過了嗎，「端倪」就是「開始」的意思呀！

大文（我知道「端倪」就是「開始」的意思，我是在查：為什麼「端倪」可以解作「開始」呢？

振宇（那麼你查到了嗎？

大文（我查到了。「倪借爲兒。耑是草之微始，兒是人之微始。」所以端倪的意思是開始。

振宇（我以爲知道了「開始」也就够了，何必一定還要知道「爲什麼」呢？陶淵明不是教訓我們讀書要「不求甚解」嗎？

大文（我對於陶淵明的因爲曾祖做過晉代宰輔，以後就不肯做第二朝的官，和「躬耕自資」是極端欽佩的。但是對於他的「讀書不求甚解」却很不同意。這在他，是他的人生哲學的一部份：他任真自得，做一個州祭酒也覺得不堪勞苦；只要有酒吃，就萬事都可以隨隨便便了，頭巾可以濾酒，客人可

以回報，甚至平常要想認識他而認不到的人，在酒杯邊也就可以做朋友了。那麼讀書不求甚解也是當然的了。

志青（參加到談話裏去。）他凡事隨隨便便，可是因為曾祖做過當代宰輔，自己就不肯做第二朝的官，倒又很固執堅韌，真是奇怪。

慧修 這就叫做『大事不胡塗』。

大文 所以我還是極端欽佩他的。不過『讀書不求甚解』這一個態度，我却是始終不願意學習的。

志青 這倒是真的！讀書不求甚解的態度和現在的科學精神倒的確是反背的。

大文 這就是說，我們已經不能接受陶淵明那種任真自得的人生哲學了。

慧修 胡適有一篇文章叫做差不多先生傳，諷刺中國人辦事太隨隨便便，只要做到差不多就算了。當時

我讀，也很有同感。我以為『讀書不求甚解』，是會使人變成一個差不多先生的。

志青 振宇，你以為『臉』和『面』是差不多的嗎？

振宇（略略想了一會兒。）『臉』和『面』豈但是差不多，簡直是一式一樣的！

志青 對呀！可是『他露出真面目來了！』却不能說做『他露出真臉目來了！』

大文 『危險』兩個字常常連用，可是我們總說『危機』却沒有人說『險機』。

振宇 真的！可是這又是為什麼呢？

志青 實際上也沒有什麼理由，這不過是習慣成自然罷了。其他還有意義相近，可是範圍稍有不同的，意義相同可是情味稍有不同的。總之大略一看是差不多的，仔細一想却多少有一點不同，這種字是

非常多的。

振宇

今天我們就拿這當作題目開一個臨座談會好嗎？

志青

好！好！復初！復初！

慧修

錦華！錦華！

（復初錦華都來了，大文急急忙忙地寫好了以前一些談話紀錄，給復初錦華看過了，於是座談會就此繼續下去了。）

大文

有一次我做日記，寫一句：『走上了一條新造的馬路。』不知怎樣一來，寫成了『走上了一條新製的馬路。』王先生替我改掉了，當我一看到他的改本的時候，我在想，『製』不就是『造』嗎？又何必改呢？後來仔細一想，真連自己也好笑！『製』和『造』意義雖然相同，習慣上却是各有應用範圍，並不是隨便可以換用的。

慧修

大概『製』通常用在比較小的東西上，『造』用在比較大的東西上。好像『製衣服』、『造房子』。

錦華

可是按照習慣的文法關係，在紙面上塗幾個字來表達意思，總是一件小事情囉，却叫『造句』。

復初

這也就可以見得『造句』並不是怎麼輕而易舉的小事情了。

大文 『爭奪』兩字常常連用，意義也似乎是差不多的。可是『這塊田不可不爭。』是表示這個『爭』是合理的，應該『爭』的。『這塊田不可不奪。』就表示這事情是不合理的，不過爲了私人利益，不能不拿過來罷了。